

Ralte language

Ralte is a Kuki-Chin language of India. Fewer than a thousand Ralte people speak the language.

Geographical distribution

Ralte is spoken in the following locations (*Ethnologue*).

- Mizoram (mainly Aizawl district, and also scattered in Lunglei district and Chhimtuipui district)
- Manipur
- Jampui Hills, North Tripura district, Tripura

Vocabulary

Below are comparative Swadesh lists of Ralte, Mizo, and Tedim from Otsuka (2016).

Ralte	
Region	India
Ethnicity	Mizo ^[1]
Native speakers	900 (2007) ^[2]
Language family	<div>Sino-Tibetan<ul style="list-style-type: none">(Tibeto-Burman)<ul style="list-style-type: none">Kuki-Chin<ul style="list-style-type: none">Northern<ul style="list-style-type: none">Ralte</div>
Language codes	
ISO 639-3	ral
Glottolog	ralt1242 (http://glottolog.org/resource/language/id/ralt1242) ^[3]

No.	Gloss	Ralte	Mizo	Tedim
1.	I	keiJ	keiA	keiA
2.	thou	naŋJ	naŋA	naŋA
3.	he	aJmaʔJ	aJmaʔJ	aJmaʔJ
4.	we	keiJmuʔJ	keiJniV	kouV
5.	you	naŋJmuʔJ	naŋJniV	nouV
6.	they	aJmuʔJ	anJniV	aJmāuV
7.	this	hiJhiʔJ	heiVhiJ	hiʔJ
8.	that	touAhiʔJ	kʰāVkhāJ	tuaʔJ
9.	here	hiJtouVvaʔJ	heJtaʔJ	hiaʔJ
10.	there	touVvaʔJ	soJtaʔJ	huaʔJ
11.	who	kūAhāA	tuJŋēV	kuaV
12.	what	īAhāA	eJŋēV	baŋV
13.	where	kʰoiVaʔJhāA	kʰoiVaʔJŋēV	koiAaʔJ
14.	when	īAtikJlāiV	eJtikJlāiJ	cikJcianV
15.	how	īJtinVhāA	eJtinJŋēV	baŋVcīJ
16.	not	ouV	louJ	louV
17.	all	aJrēŋJinV	aJvāiA	aJvekJpīA
18.	many	tamJ	tamA	tamA
19.	some	aJkʰenV	aJtʰenJ	pōJxatJ
20.	few	tōmV	tlēmJ	tōm+
21.	other	daŋJ	daŋA	daŋA
22.	one	paJkʰatJ	paJkʰatJ	xatJ
23.	two	paJniʔJ	paJŋniʔJ	niʔJ
24.	three	paJtʰumV	paJtʰumJ	tʰum+
25.	four	paJlīV	paJlīJ	lī+
26.	five	paJŋāV	paJŋāJ	ŋā+
27.	big	lianA	lianJ	lianV
28.	long	sāuJ	seiJ	sāuA
29.	wide	zāuV	zāuJ	zaiA
30.	thick	saʔJ	cʰaʔJ	saʔJ
31.	heavy	hitJ	ritJ	gikJ
32.	small	nēuJ	tēA	nēuA
33.	short	tōiJ	tōiA	tomA

34.	narrow	zīmV	zīm1	toi1
35.	thin	panV	pan1	pā1
36.	woman	mei1siaJ	ṁmei1c ^h iaV	nu1meiJ
37.	man	pa1salJ	mi1pāJ	pa1sal1
38.	human	mi1hiŋV	mi1ɕiŋ1	mi1hiŋ1
39.	child	nauVpaŋJ	nau1paŋ1	nāu1paŋ1
40.	wife	zīV	nu1pui1	zī1
41.	husband	pa1salJ	pa1sal1	pa1sal1
42.	mother	nūJ	nūV	nū1
43.	father	pāJ	pāV	pā1
44.	animal	hamVsaJ	ram1saV	gam1sa1
45.	fish	sa1ŋāJ	sa1ŋ ^h āV	ŋa1sa1
46.	bird	sa1vāJ	sa1vāV	va1sa1
47.	dog	uiJ	ui1	ui1
48.	louse	hikJ	ɕikJ	hikJ
49.	snake	hū1V	rū11	gū11
50.	worm	caŋVpātJ	caŋ1pāt1	luŋ1
51.	tree	t ^h iŋJ	t ^h iŋ1	siŋ1
52.	forest	hamVnuaiJ	ram1ŋnuai1	gam1lak1
53.	stick	tiaŋJ	tiaŋ1	ciaŋ1xutJ
54.	fruit	ha?1	ra?J	ga?J
55.	seed	cīJ	t ^h lāiJcīV	xāiVcī1
56.	leaf	na?J	ŋna?J	te?J
57.	root	zuŋJ	zuŋ1	zuŋ1
58.	bark	t ^h iŋJhōŋV	t ^h iŋJhōŋ1	siŋ1hōŋ1
59.	flower	pākV	paŋJpār1	pāk1
60.	grass	kiakJ	ṽlo1betJ	lou1pā1, kiak1
61.	rope	k ^h āuV	ɕuiJzēn1	xāu1
62.	skin	vunJ	vun1	vun1
63.	meat	sāJ	sāV	sā1
64.	blood	t ^h īJ	t ^h ī1	sī1
65.	bone	hu?J	ru?J	gu?J
66.	fat	sa1t ^h āu1	sa1ɕiakV	sa1t ^h āuV
67.	egg	tuiV	tui1	tūi1
68.	horn			

		kīJ	kīV	kīA
69.	tail	meiJ	meiA	meiA
70.	feather	mulJ	ṃmulA	mulA
71.	hair	samJ	samA	samA
72.	head	lūV	lū1	lū+
73.	ear	beŋV	beŋ1	biA
74.	eye	mitJ	mitJ	mitJ
75.	nose	nākA	ṇnār1	nākV
76.	mouth	kamV	kā1	kam+
77.	teeth	hāV	hā1	hā+
78.	tongue	leiV	lei1	lei+
79.	nail	tinJ	tinA	cinA
80.	foot	kēŋJp ^h aʔ1	keJp ^h aʔJ	xeJpēkA
81.	leg	kēŋJ	kēJ	xēV
82.	knee	k ^h ūpJ	k ^h ūpV	xūkA
83.	hand	k ^h utJ	kutJ	xutJ
84.	wing	t ^h āA	t ^h lāJ	xāV
85.	belly	dulA	dulJ	gil+ptA
86.	guts	hiV	rī1	gil+
87.	neck	ŋōŋV	ŋōŋ1	ŋōŋ+
88.	back	nuŋVzāŋV	ṇnuŋ1zāŋ1	nuŋ+zāŋ+
89.	breast	nōiJ	ṇnuJtēA	nōiA
90.	heart	luŋV	luŋ1	luŋ+
91.	liver	t ^h inA	t ^h inJ	sinV
92.	to drink	nēJ	in1	dōn+
93.	to eat	cāJ	ei1	nēA
94.	to bite	petJ	seʔJ	petJ
95.	to suck	cōpV	fōpV	tōpA
96.	to spit	siaV	c ^h ākV	siaA
97.	to vomit	luakJ	luakV	luaV
98.	to blow	sēmV	c ^h ēm1	mūt+
99.	to breathe	t ^h ōJ	t ^h ōV	nāk+
100.	to laugh	nīV	nui1	nūi+
101.	to see	mūA	ṃmūJ	mūV
102.	to hear			

		t ^h eiʌ	ɕiaʌ	zāʌ
103.	to know	t ^h eiʌ	ɕiaʌ	t ^h eiʋ
104.	to think	ŋaiʔ ʔtuaʔ ʔ	ŋaiʔ ʔtuaʔ ʔ	ŋaiʔ ʔsunʋ
105.	to smell	namʌ	ŋnīm ʔ	namʋ
106.	to fear	lāu ʔ	ʔlāuʌ	lāuʌ
107.	to sleep	ip ʔ	mū ʔ	iʔ ʔmū ʔ
108.	to live	hiŋʋ	ɕiŋ ʔ	hiŋ ʔ
109.	to die	t ^h īʋ	t ^h ī ʔ	sī ʔ
110.	to kill	t ^h at ʔ	t ^h at ʔ	t ^h at ʔ
111.	to fight	suaʋ	sua ʔ	lāiʌ, ki ʔsuaʌ
112.	to hunt	hamʋ suakʋ	ram ʔ vākʋ, ram ʔ c ^h uakʋ	gam ʔ vākʌ
113.	to hit	vuaʌ	vua ʔ	vuaʋ
114.	to cut	tan ʔ	tanʌ	tanʌ
115.	to split	t ^h ēr ʔ	t ^h lērʌ	bālʌ kēkʌ
116.	to stab	sunʌ	c ^h un ʔ	sunʋ
117.	to scratch	hiat ʔ	hiatʋ	xuatʌ
118.	to dig	lāiʌ	lāi ʔ, couʌ	touʌ
119.	to swim	tuiʌ leuʔ ʔ	tuiʌ ʔleuʔ ʔ	tūiʌ pēk ʔ
120.	to fly	lēŋʋ	t ^h lōkʋ	lēŋ ʔ
121.	to walk	lēŋʋ	lēŋ ʔ	lamʌ siauʋ
122.	to come	hoŋ ʔ kelʋ	lo ʔ kal ʔ	oŋʌ pai ʔ
123.	to lie	lumʌ	lum ʔ	lumʋ
124.	to sit	k ^h uŋʋ	ʔhū ʔ	tū ʔ
125.	to stand	diŋʋ	diŋ ʔ	diŋ ʔ
126.	to turn	vir ʔ	virʌ	peiʌ
127.	to fall	tāʌ	tlā ʔ	kiaʋ
128.	to give	pia ʔ	pē ʔ	piaʌ
129.	to have	neiʌ	nei ʔ	neiʋ
130.	to squeeze	herʔ ʔ	herʔ ʔ	sūk ʔ
131.	to rub	nōt ʔ	nōtʋ	nōtʌ
132.	to wash	silʌ	sil ʔ	silʌ
133.	to wipe	sōp ʔ	ɕū ʔ	sōpʌ
134.	to pull	pot ʔ	pot ʔ	kāiʋ
135.	to push	sōn ʔ	namʌ	sōnʌ
136.	to throw			

		dēŋV	paiʔJ	dēŋ+
137.	to tie	suiʔJ	suiʔJ	hēn+
138.	to sew	k ^h uiV	t ^h ui1	xū+
139.	to count	siaV	c ^h iaV1	sim+
140.	to say	soiJ	soiA	gēnA
141.	to sing	sāA	zāi1	sāV
142.	to play practical jokes	ciamA niʔJ dūnA	inJ fiam1	kiJ ciamV nuiA
143.	to float	lāŋV	lāŋ1	lām+
144.	to flow	luaŋV	luaŋ1	luaŋ+
145.	to freeze	k ^h aŋJ	k ^h aŋV	xalV
146.	to swell	vūŋV	vūŋ1	bōk+
147.	sun	nīV	nī1	nī+
148.	moon	t ^h āA	t ^h lāJ	xāV
149.	star	ākV sīA	ar1 sīJ	āk+ sīV
150.	water	tuiJ	tuiA	tūiA
151.	rain	huaʔJ	ruaʔJ	guaʔJ
152.	river	luiA	luiJ	lūiV
153.	lake	dīJ	dīA	tūiA lī+
154.	sea	tuiJ finJ riatJ	tuiJ finV riatV	tūiA pī1
155.	salt	cīA	cīJ	cīV
156.	stone	suaŋJ	luŋA	suaŋA
157.	sand	tiauV	tiau1	seʔJ nēA
158.	dust	vāiVvutJ	vai1vutJ	leiA vui+
159.	earth	leiJ	leiA	leiA
160.	cloud	sūmJ	c ^h ūmA	mei+
161.	fog	roA meiJ	roJ meiA	xo1mui+
162.	sky	vānA	vānJ	vānV
163.	wind	t ^h īV	t ^h lī1	huiʔJ
164.	snow	vūkV	vūr1	vūk+
165.	ice	vūkJ k ^h alJ	vūr1 k ^h alV	tūiA xalV
166.	smoke	meiJ k ^h ūJ	meiJ k ^h ūV	meiA xūA
167.	fire	meiJ	meiA	meiA
168.	ash	vāpJ	vāpA	vutJ
169.	to burn	kāŋA	kāŋJ	kāŋV
170.	road			

		lamꞤpuiꞤ	koŋꞤ	lamꞤ
171.	mountain	tāŋꞤ	tlāŋꞤ	mualꞤ
172.	red	sanꞤ	senꞤ	sanꞤ
173.	green	hiŋꞤ	ɛiŋꞤ	eŋꞤ
174.	yellow	eŋꞤ	eŋꞤ	nāiꞤpākꞤ
175.	white	vākꞤ	vārꞤ	kāŋꞤ
176.	black	dumꞤ	dumꞤ	vomꞤ
177.	night	zānꞤ	zānꞤ	zānꞤ
178.	day	nīꞤ	nīꞤ	nīꞤ
179.	year	kumꞤ	kumꞤ	kumꞤ
180.	warm	lumꞤ	lumꞤ	lumꞤ
181.	cold	dāiꞤ	vōtꞤ	votꞤ
182.	full	dimꞤ	kʰatꞤ	dimꞤ
183.	new	tʰarꞤ	tʰarꞤ	tʰakꞤ
184.	old	luiꞤ	hluiꞤ	luiꞤ
185.	good	pʰāꞤ	ɬʰāꞤ	hoiꞤꞤ
186.	bad	sualꞤ	sualꞤ	siaꞤ
187.	rotten	muatꞤ	ɬoiꞤꞤ	muatꞤ
188.	dirty	bolꞤꞤloꞤꞤ	bolꞤꞤlloꞤꞤ	nīnꞤ
189.	straight	ŋīꞤ	ŋīꞤ	taŋꞤ
190.	round	bialꞤ	bialꞤ	bēmꞤ
191.	sharp	hiamꞤ	ɛiamꞤ	hiamꞤ
192.	dull	biꞤ	biꞤ	mōlꞤ
193.	smooth	nālꞤ	nālꞤ	nālꞤ
194.	wet	nomꞤ	huꞤꞤ	kōtꞤ
195.	dry	kouꞤ	rouꞤ	keuꞤ
196.	correct	dikꞤ	dikꞤ	mānꞤ, dikꞤ
197.	near	nāiꞤ	ŋnāiꞤ	nāiꞤ
198.	far	lamꞤlāꞤ	lloꞤlāꞤ	gamꞤlāꞤ
199.	right	aꞤdiŋꞤlamꞤ	aꞤdiŋꞤlamꞤ	takꞤlamꞤ
200.	left	aꞤveiꞤlamꞤ	aꞤveiꞤlamꞤ	veiꞤlamꞤ
201.	at	aꞤꞤ	aꞤꞤ	aꞤꞤ
202.	in	aꞤꞤ	aꞤꞤ	aꞤꞤ
203.	with	nēnꞤ	nēnꞤ	toꞤꞤ
204.	and			

		leʔɿ	leʔɿ	leʔɿ
205.	if	cʰunɿ	cʰuanɿ	leʔɿ
206.	because	aɿvãŋɿinɿ	aɿvãŋɿinɿ	aɿhiʔɿcianɿinɿ
207.	name	miŋɿ	ṃmiŋɿ	minɿ

References

1. Ralte (India) (https://www.ethnologue.com/16/show_language/ral) at *Ethnologue* (16th ed., 2009)
 2. Ralte (<https://www.ethnologue.com/18/language/ral/>) at *Ethnologue* (18th ed., 2015)
 3. Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). "Ralte" (<http://glottolog.org/resource/languoid/id/ralt1242>). *Glottolog 3.0*. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.
- Otsuka, Kosei. 2016. A Basic Vocabulary and a Text of the Ralte Language (<http://hdl.handle.net/10108/85074>). *Asian and African Languages and Linguistics* 10. 325-344.
-

Retrieved from "https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Ralte_language&oldid=908577932"

This page was last edited on 30 July 2019, at 16:18 (UTC).

Text is available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike License; additional terms may apply. By using this site, you agree to the [Terms of Use](#) and [Privacy Policy](#). Wikipedia® is a registered trademark of the [Wikimedia Foundation, Inc.](#), a non-profit organization.